

De voorzitter van het Vast Comité P, bijgestaan door de griffier en een uitdrukkelijk hiertoe afgevaardigd lid, zijn belast met de organisatie en de implementatie van het controlesysteem.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Le président du Comité permanent P assisté par le greffier et un membre expressément délégué à cet effet sont chargés de l'organisation et de la mise en œuvre du système de contrôle.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2002 — 4437

[2002/02304]

29 NOVEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 augustus 2002;

Gelet op het protocol nr. 434 van 17 september 2002 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 34.222/1 van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan het personeel van de rijksbesturen wordt aangevuld met de volgende zinsnede : « , met uitsluiting van de houders van een managementfunctie. ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2002 — 4437

[2002/02304]

29 NOVEMBRE 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 1^{er};

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 8 août 2002;

Vu le protocole n° 434 du 17 septembre 2002 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 34.222/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 avril 1991 accordant une prime de bilinguisme au personnel des administrations de l'Etat est complété par le membre de phrase suivant : « , à l'exclusion des titulaires d'une fonction de management. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE